Tokyo International, "Airpot No One Wants" May Open Mar. 30

FLASH — TOKYO. — At press time today, it was reported that more than 300 radical protesters, hurling firebombs and weilding steel pipes, crashed a truck through a fence and seized the cont. tower of the new Tokyo International Airport. Protesters are reported to have destroyed most of the equipment in the $2.9 billion airport's tower.

By TERRY A. ANDERSON

TOKYO — Japan's new international airport at Narita is slated to finally open March 30 —six years late, $260 million in the red and still plagued with problems.

"It's the airport nobody wants," said a Japan Air Lines official, who asked not to be named. "The airlines don't want it. The passengers don't want it. The local residents don't want it. Even the Airport Authority doesn't like it."

About half of Narita's planned 2,600-acre total area will be opened March 30, with flights due to begin April 2. The land, buildings and runways—completed in 1972, just before the originally planned opening date—cost just over $1 billion. The local and national governments have spent another $1.2 billion on roads and bridges and the airlines have put $377 million into their own facilities.

But few people are happy with the results. The Narita project, begun in 1966 when the 46-year old facility at Haneda on Tokyo's outskirts was becoming overcrowded is considered by its many critics to have been poorly planned, poorly executed and an embarrassment to everyone involved.

The site at Narita, in farm country, 41 miles south of Tokyo, was chosen because the government expected little opposition from local residents, either to the construction or later operation of the airport.

Airport opponents say they will have 30,000 people on hand to demonstrate against the opening.

In addition, railway unions scheduled brief strikes to protest transportation of fuel for Narita by train, and airline representatives have hinted at legal action against what they consider outrageous proposed charges for using the new airport.

Narita is the world's second most isolated international airport. Only Sao Paula, Brazil, has its airport farther away, 60 miles from the city.

Japan's Kyodo News Agency calls the transportation network between Tokyo and Narita "disasterous." A high-speed rail line to Narita has been abandoned because Japanese on the proposed right-of-way refuse to sell their land. Two present rail lines serving the Narita area already are filled to as much as three times capacity during rush hours.

The Narita Airport Authority officially estimates it takes 60 to 90 minutes to reach the airport from Tokyo by car, train or bus. Airline officials say the authority's test runs were made before Narita was opened, and therefore do not take into account the extra 30,000 people expected to visit the airport each day.

Airline officials and taxi drivers say more realistic estimates are two to three hours each day, especially during rush hours.

Once passengers and visitors reach the airport, they are likely to face massive traffic jams at the terminals, where access roads are small and temporary parking space minimal.

Nearly all international flights now handled at Haneda, about 150 per day, will be moving to Narita, while most domestic flights will remain at the old airport. Only Taiwan's China Airlines will stay at Haneda because the People's Republic of China has objected to using the same airport as the Nationalists.

The Narita Airport Authority will charge the airlines about 2½ times as much to handle flights than is currently charged at Haneda, according to Reg Jenkins, vice president of the Board of Airline Representatives (BOAR).

"Narita will be the most expensive airport in the world as far as airline costs," he said, adding that the difference between charges at Haneda and Narita is equal to the profit on 25 extra passengers per flight to the U.S. West Coast, or 100 passengers to South Korea.

Jenkins said BOAR has been

Cont. on Page 2

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 42 — 24 TUESDAY, MARCH 28, 1978 TORONTO, ONT.

Jpnz. Canadians in Kelowna To Get Senior Citizens Home

KELOWNA, B.C. — After three years of preparation, Japanese Canadians in the Kelowna area will get their Senior Citizens Home here. The actual construction will begin in Spring

All the funds for the Land and Building have been approved, The Land use Contract will soon be signed by the 4 parties concerned. The Committee expressed confidence that approval will be given at it's 4th reading by the City Council.

The Executive expressed its hope that more people of the Japanese Community, both young and old involved in the actual building and management of the project. The Annual General Meeting of the Society was held on Saturday Feb. 25th at the Temple Hall.

Vancouver Holds Successful Keiro Kai

VANCOUVER. — Some 250 people attended this year's Vancouver Kero Kai, including 165 senior citizens over the age of 70. The event was sprinkled with entertainment suoh as odori and koto selections, with speakers from the JCCA and Japanese Consulate offering messages to the group. The two eldest citizens at this afternoon event were Mr. Kantaro Kadota of Surrey (96 yrs, old) and Mrs. Miyano Murata of Vancouver (89 yrs, old).

The JCCA would like to thank those responsible for the entertainment and refreshments as well as the following who helped to provide food and arrange the event: Vancouver United Church, Vancouver Japanese Language School, Seicho-No-Ie, Vancouver Seiko-Kai, Vancouver Buddhist Church, WYMO, Tenrikyo Konko-kyo, Vancouver Gardener's Association, Mr. Y. Ogasawara, Mr. H. Mizuta.

— V. JCCA.

Foreign Words In Jpn. Unpopular

TOKYO. — Forty-nine per cent of the Japanese businessmen surveyed are critical of the heavy use of foreign terms while 33 per cent favor the situation, according to a recent survey.

The survey on foreign words used in Japan was conducted by a linguistic educational material sale company, ILS. It covered 350 businessmen.

The survey found that there were many words in use here which 80 per cent of those surveyed thought to be English terms. They included "kosuto-daun" (cost-down), "saido-bijinesu" (side business), "teburu-supichi" (table speech), "furi-tokingu" (free talking) and "temasongu" (theme song).

Five English-derived terms were mistakenly assumed by many of the businessmen to have been of Japanese origin. They were "poketto-mane" (pocket money), "merodorama" (melodrama), haijakku (hijack) and "rejabumu (leisure boom).

Japanese North Pole Explorer Shoot Thieving Polar Bear

WASHINGTON — A Japanese explorer making a solo dogsled trip across the North Pole has shot to death a polar bear that earlier had ripped apart his tent and ate his dogs' food, the National Aeronautics and Space Administration reported recently.

The bear made the mistake of attempting a second raid on the overnight camp of Naomi Uemura. His dogs warned the sleeping explorer and he shot the intruder.

A NASA satellite, Nimbus 6, is tracking a radio transmitter on Mr. Uemura's sled to pinpoint his location as he makes a 3,700-mile trek from the northernmost land mass of the Northwest Territories to the North Pole and down the length of Greenland.

The agency also receives periodic reports on his progress from expedition radio bases in contact with Mr. Uemura. From these reports, NASA learned the saga of Mr. Uemura and the bear.

The 37-year-old adventurer began his journey March 6 from Cape Columbia on Ellesmere Island.

The first attack occurred when the polar bear tore into the tent where Mr. Uemura was sleeping and made off with the supply of dog food.

NASA said the second attack in which the bear was killed took place a day later. Neither Mr. Uemura nor any of his 17 dogs was hurt in the raids. A new tent and food supplies were airdropped to the explorer so he could continue his journey.

The space agency's Goddard Space Flight Centre in Maryland, which is receiving the satellite signals, said rugged ice ridges have slowed Mr. Uemura in the early going and in the first week he has covered only about six miles. The pace will pick up when he hits open ice stretches. The trip is expected to take six months.

Along the way, Mr. Uemura is to take systematic snow, ice and air samples for Japan's National Institute for Polar Research and the Water Research Institute of Japan's Nagoya University. He also is to look for igloos, artifacts and other evidence of ancient habitation in Greenland.

The satellite position data will help in pointing exactly where Mr. Uemura collects samples or locates other items of interest.

Henderson Award For Haiku Contest In English

NEW YORK. — The Haiku Society of America has announced that it is accepting entries for its 1978 contest for haiku written in English, the winner of which will receive its annual Harold G. Henderson Award of $100.

Entrants may submit up to three haiku poems. There is an entry fee of $1., and the in-hand deadline is June 10. Winners will be notified by Aug. 1, and winning poems will be published in the August 1978 issue of Frogpond the society's official publication.

Rules and details can be obtained by sending a request with self-addressed stamped envelope to Haiku Society of America, Inc., P.O. Box 69, Stratford, CT 06497 before May 1.

Airport . . .

Cont. from Page 1

"looking at legal alternatives, whether it be filing suit or asking for an injunction."

If the proposed rate schedule goes into effect, Jenkins said it will almost certainly mean a fare increase.

The airlines are also upset over proposed curfew regulations at the new airport. Because of local anti-noise groups, the authority wants to impose a limited curfew from 9 to 11 p.m., with a full curfew from 11 p.m. to 6 a.m. Haneda now has an 11 p.m. to 6 a.m. curfew, but late planes are allowed to land.

"The curfew regulations came as a great shock," Jenkins said. "They mean billion of yen in additional costs. Some 17,000 passengers per year would have been forced to delay arrivals or departures if this curfew had been in effect at Haneda."

Wind conditions and other variables often cause a plane to be as much as 45 minutes or an hour late, he said. An absolute curfew would mean massive disruptions.

"It's not logical to move to a remote location at great cost to the airlines and the public . . . if (we) must operate under even more restriction," Jenkins said.

Other problems at the airport include the single runway. JAL says crosswinds at Narita exceed safety regulations 15 days a year, and pilot complain of an "uncomfortable" flight pattern involving steep climbs and sharp turns. Other criticisms include military fighters from a nearby air base flying under passenger jets, limitations on fuel supply because of the lack of a pipeline and the insufficient number of fuel hydrants.

Local and national police security at Narita will be difficult. Stringent security measures, including triple checks by airline and airport security forces, are planned for passengers, but officials say that with an estimated 30,000 people a day entering the terminal, it will be difficult to sort out the anti-Narita protestors.

Despite all the problems, the governments insists Narita will open on schedule. The cost in both money and pride is too high to allow another delay.

"We have no choice," the JAL official said. "We just have to make the best of it."

EMPLOYMENT OPPORTUNITY

Clerk-Typist and assistant to Executive Director. Some experience in community work and knowledge of Japanese Language preferred. Those interested should send a resume to Japanese Canadian Cultural Centre, P.O. Box 191, 123 Wynford Drive, Don Mills, Ont. M3C 2S2.

BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS

THE STORY OF MANZO NAGANO
AND ISSEI PIONEERS (IN JAPANESE)
at $8.00 Per Copy, + 50c for Mailing
By Ken Mori and Hiroto Takami

JAPANESE CANADIAN HISTORY
"THE ENEMY THAT NEVER WAS"
by Ken Adachi $15.00 (Postage 50 Cents)

A BIOGRAPHY OF ISSEI PIONEER, RYUICHI YOSHIDA,
"A Man of Our Times" by Rolf Knight and Maya Koizumi,
$4.00 (Paper back with postage)

"EXODUS OF JAPANESE"
BY JANICE PATON.
$2.25 POSTAGE INCLUDED.

SUKIYAKI Japanese Cookbook
for Cosmopolitan Gourmets
60 Favourite Japanese Recipes
$1.65, postage included

MY SIXTY YEARS IN CANADA
By DR. M. M YAZAKI
$5.00 POSTAGE INCLUDED

A CHILD IN PRISON CAMP
By SHIZUE TAKASHIMA
$4.00 + 25c POSTAGE

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO, ONT. M5V-2A9

Matsushita Pres. Yamashita, 57, "Youngest" Among Executives

OSAKA — Japanese industrialists tend to have terse sayings that sum of their personal business philosophy. That of Toshihiko Yamashita dates from his days as an air-conditioning executive: "In times of prosperity, don't overheat; in times of adversity, remain cool-headed:"

Yamashita's career, however, has heated up with a vengeance.

Corporate presidents here are likely to be in their 70's and graduates of elite universities. Thus, the leap of the 57year old high school graduate from 25th place on a 26-member board of directors to the president's seat at the Matsushita Electrical Industrial Company was considered a revolutionary event.

Matsushita is Japan's largest producer of consumer electric and electronic products sold all over the world under the National, Panasonic, Technics and Quasar brands. And Yamashita has had his hands full since his February appointment. He may need all the cool he can muster to meet the growing threat of protectionism by other nations against the sale of Japanese goods abroad and the challenges posed by slower economic growth at home.

Yamashita was the personal choice of Konosuke Matsushita, 82, the company's founder and current senior advisor. The empire had its start in a tiny workshop in Mr. Matsushita's home, where he and his wife produced two-way electric light sockets.

Today, 60 years and 10,000 patent registrations later, the company employs some 100,000 workers at 118 factories in Japan and 29 overseas. Matsushita turns out a wide range of electronic gear from stereo and audio equipment, color television sets, desktop calculators and rice cookers to generators and pollution-control devices for industry.

Such products accounted for consolidated sales for the fiscal year ended Nov. 20, 1976, equivalent to $5.79 billion, up 23.2 per cent from the year before. But the gains have been tapering off. In the half-year ended last May 20 the company reported a 15 per cent sales gain and in the fiscal third quarter ended Aug. 20 sales were up 8 per cent. Earnings climbed 22 per cent in the first nine months of fiscal 1977, and the company has predicted that earnings for the full year would be up only 1? per cent.

Japan is believed to be entering an era of slower economic growth —about 6 per cent a year, or half the pace of the 1960's.

Yamashita has a reputation as an able no-nonsense manager within his company, but his appointment came as a shock to Japan's rigidly hierarchical business world and to the soft-spoken Yamashita as well. Comfortably sunk into an overstuffed white-leather chair in the president's office at Matsushita's sprawling corporate complex here, he recalls: "The appointment was rather strange for a Japanese company."

He turned down the offer at first, but after ample coaxing and cajoling by Matsushita and his colleagues on the board, Yamashita says impishly, "I was sort of forced to accept."

Matsushita's choice for president was clearly aimed at the future. Yamashita replaced Masaharu Matsushita, 64, the elder Matsushita's son-in-law, who became chairman of the board. By picking a relatively young and proven disciple for the post the founder hopes to insure greater continuity for his own unconventional, democratic management philosophy.

Matsushita, who went to work in Matsushita's light-bulb development division shortly after graduating from a boys' technical high school in 1938, is in some ways a product of that philosophy.

What makes Matsushita different from most other large Japanese corporations is that workers are encouraged to participate in management by submitting suggestions for the improvement of production and management policies. Such suggestions annually average about 15 per worker, and cash prizes are paid for those selected by a labor-management committee for implementation.

While most employers here are more paternal than their Western counterparts in insuring job security and worker benefits, this is a clear break from the Japanese feudal tradition—"revere the official, despise the common man"—that has left its impact on Japanese business philosophy in creating a strict division between white and blue-collar workers in most companies.

Yamashita says he intends to strengthen this link between executives and workers, since clear communication between "the top and the lower echelons is the kind of thing which ensures the reliability of everyone in the company."

He feels this is particularly important given Japan's system of lifetime employment. In contrast to the highly mobile job market in the U.S. Japanese workers usually make a career-long commitment to a single company, and employers must take the responsibility for keeping them employed. If a worker senses that

Con. On P. 8

The New Canadian
[illegible]
Second Class mail No. [illegible]
A member of Ethnic Press
Association of Ontario
and Canada Federation
Published on Tuesdays and Fridays
T. UMEZUKI PUBLISHER
K.C. TSUMURA
English Section Editor
KEN MORI
Japanese Section Editor
SUBSCRIPTION
$15.00 for one year.
$9.00 for Six Months
479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5006

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave.W.
phone 489-8611

Wedding And Photo Finishing
Sumida Photographic
SERVICE IS QUICK and Economical. Since all works — from picture taking to print finishing. is done by our staff.
PHONE 423-8143

TREND
Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR
LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE., 6th
6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 368-8472
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

All Canada Headquarters
Shitoryu Itosukai Karate Dojo
76 Six Point Rd.
Off Islington (south of Bloor)
Phone 233-3478

Eastern Toronto
Headquarters
J.C. Cultural Centre
Shitoryu Karate-Dojo
123 Wynford Dr.,
Don Mills, Ont.

TORONTO JAPANESE GOSPEL CHURCH
St. John's Presbyterian, Broadview at Simpson Ave.
Sunday School and Worship Service 4:00 p.m.
Tuesday: Prayer and Study Fellowship 8:00 p.m.
Friday: Young Peoples Christian Fellowship 8:00 p.m.
Phone contact: Mr. S. Yokota 425-6128, Mrs. H. Yoshida 461-1686.

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
Saturday 9:30 a.m. — Bible Study
11:00 a.m. — Worship Preaching Service
19 Mortimer Ave., Toronto — Tel. 491-6740
ALL WELCOME

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 BATHURST ST., TORONTO
Telephone: 534-4302
SUNDAY, APRIL 2, 1978
10:30 a.m. Sunday School
11:00 a.m. Morning Service
2:00 p.m. Japanese Service
Rev. T. Moriki (461-6670)

SEICHO-NO-IE
TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
666 Victoria Park Ave., At Danforth
Toronto, Ont.

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres Phone: 431-9191
Scarborough, Ontario

REAL ESTATE CONSULTANT
SELLING AND BUYING OF HOMES
ARRANGING AND SELLING OF MORTGAGES
PLEASE CALL MITS KURODA
G. MANSI REAL ESTATE
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
2627 EGLINTON AVE. E. 267-1179 Res. 261-2581

TOM'S TELEVISION
1055 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
RCA SALES & SERVICE ZENITH
REPAIRS TO ALL MAKES

GROUP FLIGHT TO JAPAN
Departure Date: Apr. 04, Apr. 11, Apr. 25, May 16 May 23, June 13, June 20, June 27
CHARTER CLASS FARE:
Toronto - Vancouver (return) From $189.00
Toronto-San Francisco - Los Angeles From $222.00
IWATA'S EUROPEAN TOUR
8 countries in 23 days; Sept. 19 departure from Toronto-Van.
PLEASE CONSULT US ON THE ABOVE DATES
K. Iwata Travel Service
Toronto Office 162 Spadina Ave. 869-1291
KEN KUTSUKAKE

Youngest . . .

Cont. From Page 2

the door to opportunity is closed, he will become frustrated.

"But if they feel their ideas count, we can tap the fullest potential from our manpower," says Yamashita.

Masanobu Akanuma, a factory worker at Matsushita's Ibaraki television plant on the outskirts of Osaka, tells a widely circulated anecdote. In preparation for Yamashita's recent inspection tour of another television assembly plant, the management had ordered a gourmet lunch readied in a private room. But when the new president arrived, he demanded that he be fed in the factory cafeteria with the regular workers.

In contrast to the Olympian remoteness of most Japanese company presidents, Akanuma says, this shows "that the average work's feelings and opinions are reflected in management decisions."

A high school graduate himself Akanuma says he decided to go to work for Matsushita 10 years ago because, "Like Mr. Yamashita's career shows, you can rise in this company by your own ability without relation to your educational background" in a society where one's job opportunities still hinge largely on having gone to the right schools.

Another aspect of Matsushita's management system that Yamashita plans to emphasize is a policy whereby each major division is responsible both for its own production plans and for profits and losses. According to Yamashita, this delegation of authority facilities more prompt decisions than the traditional Japanese customs of top executive consensus.

And in light of intensifying competition for orders in domestic and overseas markets, this is becoming increasingly important. Big Japanese companies have recently lost several major export contracts in the Middle East to foreign competitors due partly to slow decision-making here.

To help maintain this export-oriented nation's international competitiveness, many Japanese say businesses need younger more energetic and innovative men at the helm. Complaints — mainly from younger management — are now being expressed over "rogai" — "old age pollution." Sign of change!

Kiyoshi Kawashima, president of Honda Motor, and Norio Oga, vice president of the Sony Corp., are still both in their 40's. And with the majority of high-ranking Japanese managers in their 60's and 70's the outlook is bright for the advancement of younger executives.

Speaking about the trade difficulties, Yamashita says, the Japanese should expand their market share in countries like the U.S. to "reasonably permissible limits," After all, he says, "if the Americans come to Japan with better quality goods at lower prices and sold without limit, Japanese producers would raise a fuss." It is said with a smile.

Yamashita, on his rare days off, enjoys climbing mountains with his wife, Kikuko. The Yamashitas live in a modern two-story home — modest by most Japanese corporate executive standards — located in Senri Newtown near Matsushita headquarters in Osaka.

Through the Martial Arts Healthy Body & Mind

COUNTER INFLATION BY PLANNED MONEY MANAGEMENT
Income Tax Reduction
Retirement Income
Family Protection
Disability Pay Cheques
Mortgage Redemption
College Tuition Fund
MITS TANOUYE
NATIONAL LIFE OF CANADA
522 UNIVERSITY AVE.
SUITE 700, TORONTO
TEL. 598-4050

THE STORY OF MANZO NAGANO AND ISSEI PIONEERS (In Japanese)
By Ken Mori & Hiroto Takami
Please send ( ) Copies of the Story of Manzo Nagano and Issei Pioneers at $8.00 Per Copy, 50c for Mailing
NAME ——————
ADDRESS ——————
Enclosed is a money order or postal note for (——) copy of The Story of Manzo Nagano and Issei Pioneers.
Address to and send payable to:
MR. KEN MORI,
c/o THE NEW CANADIAN PUBLISHER,
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO, ONT. M5V 2A9.
AVAILABLE SOON

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD.
INSURANCE AGENTS
Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
PHONE 368-4681

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
1880 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

Custom Picture Framing
Nishimura
PICTURE FRAMES
1278 Yonge St., Toronto 7, Ont.
South of Woodlawn
TOKIO NISHIMURA
PHONE 923-6877

Alna
OF TORONTO

* FORMAL RENTALS
Custom Made Suits & Trousers
437 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8104

733 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturdays

Alcan Building Products Authorized Dealer ALCAN
"MISTER ALUMINUM"
INSTALLATIONS
Metro Toronto License B1971
Member of Better Business Bureau
* EAVESTROUGH, Continuous lengths
* SOFFIT & FASCIA, for roof overhang
* SIDING * SHUTTERS
* STORM DOORS & WINDOWS
755-6505
Proprietor: Masao Aida

CANADA PENSION PLAN CHANGES

ある者にとつてよりよい恩典

離婚或は無効

カナダペンションプランのペンション・クレジットは、一九七八年一月以後，夫婦が結婚を解消又は離婚したり，結婚が無効となつた場合，夫と妻は平等にその分配をうけることになる。夫婦が結婚期間中に，二人によつて貯えた資金は，結婚解消の際は等分されることが確立られた。

引退手當てのさかのぼり支拂い

年齢六十五歳に達し，七十歳以下で，掛金をつづけてきた者の中で，仕事から引退した者には十二ヵ月間分の引退手當がさかのぼつて支拂われます。

死後手當

有資格の掛金者で，死前に申請しないでいた者のために・その人の死後に對する手當申請（十二ヵ月以内）が受理されます。

子供手當の削減廢除

孤兒及び身体障害者の子供手當は第五兒及びそれ以後の子供に對する削減はなくなりました。一家族のすべての子供たちは・その數の如何を問わず・すべて平等の手當をうける資格を有することになりました。

これら重要なカナダ・ペンション計画の修正は一九七八年一月一日に發効されました。

質問があれば最寄りのカナダ・ペンションプランオフィスに問い合わせて下さい。

Health and Welfare Canada　Santé et Bien-être social Canada

Monique Bégin, Minister　Monique Bégin, Ministre

イースターの意義

米国サンノゼの堀越キャスパー牧師から「イエス・キリストの受難と復活」と題した一文が届いた。リーダース・ダイゼスト誌の主任記者フルトン・アスラーが聖地旅行中に新らしい信仰を見出しイエス伝を書いた、という書き出しで「教育や社会改革や刑務所で人の罪を贖う事は出来ないことを十字架は示している」ということもあるが、長すぎるので今は掲載できないけれど何れ活字にすることにしよう。

（梅月高市）

花一切の店

◎花輪◎切花◎鉢植◎花束その他フルーツ・バスケットなどご注文に應じて市内配達いたします。

バーバラ花店
二階堂バーバラ
1232 Danforth Ave., Toronto, Ont. M4J 1M6,
Tel. 465-9989

ソウルの家

レストラン
長崎チャンポン、冷麺と焼肉。（無料駐車場）
正午から夜十時まで。
年中無休。
Top Hat Restaurant
3032 Danforth Ave, Toronto
Tel: 691-8610
(Free Parking Lot)

東京行特別團体便出發日

四月二十三日 同二十五日 五月十六日 同二十三日
六月六日 同十三日 同二十七日 七月四日 同十一日

當旅行社の特別團体の特典

◉バンクーバー・サンフランシスコ・ロス・ホノルル滞在自由 ◉直行便はシーピー 日航等のジャンボ ◉びつくりするほど經濟的で快適な空の旅 ◉上記以外に行きも歸りも自由に日が選べます。◉日本よりの往復及び片道團体便も多數あります。◉カナダのどの都市からも參加できます。◉カナダ移住問題でお困りの方 日本へ早く歸りたい方はぜひご連絡を！受付けは毎日午後一〇時まで致しております。

係ー山本 藤井 松本 長田 シャーリー

国際旅行社
TOKYO TOURS SERVICE
(416) 363-6363
137 Yonge St., Arcade Bldg. Ste. 253,
Toronto, Ont. M5C 1W6

New Orient Express

Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West, Toronto,
Ontario M5H 1Z2.
Phone (416) 361-1994

訪日團募集

トロントーバンクーバー経由ー東京
ジャンボー・ジェット機使用
◎日本円トラベラズ・チェック新発賣 ◎國内エー・ピーシー特別料金發賣 ◎旅行保險の取扱い ◎海外旅行一切の予約
ハワイ カリブ海 メキシコ 南米 ヨーロッパ各地

サンダウン・マーケット
三石商店
日本食料品店

營業時間
日曜ー水曜 十時ー六時
木曜ー金曜 九時ー八時
土曜日 九時ー六時
Phone 261-7040 — We Deliver

Shimizu Shoten Ltd.

349 East Hastings St., Vancouver, B.C.
P.O. Box 65569 Vancouver, B.C.
TEL. 689-3471, 689-3472, 685-9418

日本レコード・雑誌及び食料品 通信販賣

▲最新流行日本レコード・八トラックテープ、カセット・テープ
□ふるさとの唄 なつかしのメロディ
□演歌、浪曲 童謡、軽音楽
□琴と三味線 ヒットソング、邦楽
大量に入荷いたしております。

▲食料品ご案内ー○ヤマサ醤油 ○亀甲萬醤油 ○○梅屋せんべい ○丸清あられ各種 ○○ハナマルキ味噌 ○ナショナル電気釜 ○サッポロ一番 ○サンバス ○台所用品 ○寶みりん ○カルピス ○娯楽用品 ○日本人形 ○瀬戸物 ○姫印製品 ○冷凍品各種 ○其他食料品 ○雑貨一切

▲月刊誌、週刊誌を特價で予約を承わつております。新しい食料品、レコード雑誌を當店のメール・オーダーを利用し、安くご入手下さい。ご注文は明確なカタログから御選び下さい。カタログはご連絡したい早速お送りします。

食料雑貨直輸入商 清水商店

訪日觀光團

●訪日觀光團

出發	歸國
四月八日	五月五日
四月一四日。	五月一二日
四月一五日	五月七日
四月廿五日	五月一七日
五月五日	五月廿六日
五月五日	六月二日
五月七日	六月二日
五月廿六日	六月十六日
六月廿二日	八月廿一日
六月廿五日	七月十六日
七月一日	七月三十日
七月八日	八月十一日
七月十四日	八月四日
十月七日	十一月五日

○メキシコ觀光團（メキシコ・シティ、タスコ、アカプルコ）四月廿一日出発 七泊八日
○南米觀光團ー六月十六日ー七月二日

本店 タイムスクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone 273-5696

支店 タイムスクエア旅行社
Branch Office 1157 Melville St., Vancouver, B.C. 681-7351
Tel. 681-7251

トロントの中心街

ブロアとヤング街近く
■日本料理一切■
皆さまのご來店をお待ち致しております。
レストラン 富士
ヤング街七六九番（地下鉄ブロア驛前）
電話（九二三）七一〇二一三
（裏に駐車場があります）

おれは侍だ（一五） 柴田錬三郎

そこで、馬をとめた修理之介は、
「この案内で、夜明けまでひと眠りしよう」
と、云った。
兵馬は、何か云いたそうにしたが、その時は、おさえた。
修理之介は、入ると、すぐに、のびのびと仰臥して
「疲れたな」
と、洩らして、まぶたをとじた。
睡魔は、急速に、襲って来た。
泥のように睡る、とはこのことであったろう。
何者かが、入って来る気配に、意識が甦って、ぱっとはね起きた時には、もう外には、朝陽があった。
入って来たのは、兵馬であった。はやく起きて、何処かへ出かけていたのであろう。
「中秋だというのに、ひどく冷える」
そう云って、胴ぶるいしてから、
「この渓の奥に、人家の聚落がある。それがただの聚落ではない」
と、ひどく真剣な表情で、報告した。
「ここは、どのあたりだ?」
「わしにも、ようわからんが、この山を越えれば、たぶん、伊勢へ向う牧田路だな。……わしは、あの聚落を、野盗のすみかと見てとったぞ」
「何戸ぐらいだ?」
「二十戸あまりだ。その渓い道をのぼると峠になって居る。そこから、すごい急勾配でな、眼下が、ひとにぎりの盆地だ。……わしは、まだ落人部落というやつを見たことがなかったが、まず、一瞥したところ、そういう隠れ里だな」
遠い源平のむかしに、栄華をすてた平家の敗軍のうちの、ひと群れが、その盆地に、かくれ住んだか、と兵馬には想像された。

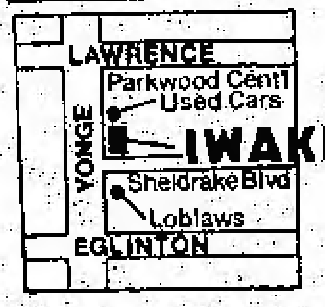
夫山下文吉（七七歳、和歌山県三尾出身）儀、市立病院に入院加療中の処薬石の効もなく二月二十七日午前七時四十五分、私たちが見守るうちに静かに永眠いたしました事を豚知の皆様にお知らせ申し上げます。追て三月二日午後七時半バンクーバー佛教会に於て泉開教使導師、岡田開教使、星野補教士助音の下に葬儀執行、翌三日グレンヘブン葬儀社を出棺火葬いたしました。当日は御多用中にもかかわらず教室にあふれる多くの皆様の御会葬を忝うし、その上過分の御香料、供花弔電、各団体よりは態々代表者を送り弔意を表して頂くなどの御厚情を賜わり厚く御礼を申し上げます。故人生前中のご交誼と入院中度々御見舞を賜りました御芳志感謝に堪えません。茲に紙上をもって厚く御礼申し上げます。

喪主妻 山下文江 合掌
2769 Trinity Street
Vancouver, B.C. V5K 1E6

女婿 数田三雄
長女 紀子
孫 クレッグ功
アレン武
ブレント三雄
弟 山下健一
妻 久美
山下仁定
山中孝夫
妻 美代子
山中奉夫
妻 ルビー
酒井隼雄
妻 とみ子
川端米次
妻 義津代
田中ヨルヱ
中田千代
親族代表 数田喜代三

食卓においしい魚と貝類はいかが

○サンマ二尾二弗六十仙から三弗三十仙○あじのひらき四尾一弗二十仙○いか一杯○・八一一斤六十仙から八十仙○生オイスター一斤包二弗九十九仙○しじみ貝一斤包二弗五十八仙○あさり貝一斤包一弗五十仙○他にまぐろ、たこ等



JAPANESE FOOD STORE
IWAKI
OPEN 7DAYS A WEEK
Sun. thru Wed. 10am-6pm
Thu. thru Sat. 10am-9pm
2627 Yonge St. Toronto
TELEPHONE 481-8928

日本の書籍が澤山入荷しました

各種証明写真
結婚並びに記録写真、出張いたします。日本語で応待。
Pak's Photo Studio
664½ Manning Ave.
Toronto, Ont. M6G 2W4
Phone 536-7413

神の愛とキリストの福音を語る
Islington Japanese Evangel Centre,
——超教派クリスチャン教會——
310 Burnhamthorp Rd., Islington
Hwy. 427 の東 半マイル
●主イエスを信じなさい。そうしたら あなたも あなたの家族も救われます。（聖書）
日曜學校（英） 9:45 日曜礼拝 11:00
金曜家庭集会（夜） 7:30 幼児室 ジュニア教會
牧師 竹田亮一 245-7549, 284-3546

花
PHONE 486-3122
ハナ一切のご用命はしんせつ、ていねい
シャロン花屋
942 PAPE AVE, TORONTO, ONT.

TASTE OF CHINA
Restaurant & Tavern
467-469 Queen St. West
Toronto, Ont.
Delivery Service 367-0444
Small or Large parties

日系人の皆様
おいしいと定評ある"テースト・オブ・チャイナ"の中華料理をお楽しみ下さい。フル・ライセンス店です。大小パーティーに應じますし、新鮮なシーフードも用意しております。料理配達。
電話 三六七ー〇四四四
トロント市西クイン街四六七番地
テースト・オブ・チャイナ

日系セブンスデー・アドベンチスト教会
□安息日学校（土）朝九時半
□安息日礼拝（土）朝十一時
四月一日（土）
『生けるキリスト』
牧師 阿嘉廣実
電 九一一ー六七四〇
19 Mortimer Avenue
Toronto 6, Ontario

トロント日蓮仏教会
荒川要博
バジョー街五（江崎方）
電話四六三ー八二六三
5 Badgerow Ave., Toronto, Ont. M4M 1T9
毎月第四日曜午後二時より題目修行会

トロント佛教会
四月二日
午前十時半 日曜學校
午前十一時 朝●法座
午後二時 お日中法座
護城開教使
バーサスト街九一八
Tel. 534-4302
Home. 461-6670

日系人合同教會
ドーバーコート街七〇一
四月二日 午前十一時半
説教『新生』 岩井啓牧師
701 Dovercourt Rd.
Toronto, Ont.
Tel. 536-9435

花ご注文
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU1-4664

弁護士 鬼塚敏三
（タインズ・カウンシル）
事務所 トロント市ユニバーシティ街四二五 六一五号室
電話五九八ー二〇〇二
自宅四九三ー二四五七
◇一切の法律事務に應じますから御相談下さい

トロント天理教祭日
◇毎月第一日曜日午後二時から催します。一般のお方の御参拝を歓迎いたします
天理教カナダ教会
160 Gracefield Ave., Toronto, Ont. M6L 1L5
Phone 247-9791

聖アンドリュー聖公會
Tel. 654-5657
四月二日 午前十一時半
聖餐式 復活後第一主日『御霊と水と血』 ヤヤノシ今井
教会学校 オープンハウス
婦人役員会 午前十時半

パラマウント ギフト・ショップ
○日本食品一般
郵便及び土曜配達いたします。
トロント市ダンフォース街七三三
電話店舗六三一三二三六
家庭六九一ー〇二九三

Crown Life
FRANK G. YADA
MICKEY YADA, . Comm.
1050 WEST PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6511
RES. 985-3919, 325-2528

一家の經濟を保証し老後の安住を約束する
インカム・タックス免税の貯蓄生命保険
クラウン生命をお選び下さい。
お電話いただければ何時でもお伺い致します
矢田源一郎
ミキー

GINZA RESTAURANT
3180 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン
すきやき、鉄板やき
その他日本食
◎毎月曜日
だけは休み
ライセンス許可
電話 二三一ー四〇〇〇

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
"MICHI" RESTAURANT
459 CHURCH STREET
PHONE 924-1303

"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST
TORONTO, ONTARIO PHONE 863-9519

日本料理 みち
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四ー一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話八六三ー九五一九

全加のエスニック・プレス 代表一七五人が参集
二日間のセミナールを終る

〔オタワ〕四月十日に立法化される新移民法をはじめ、市民権と人権及び多様文化主義等に関するセミナールが去る三月二十一日と二十二日の両日、オタワ政府移民省主催でオタワで行われ、全加のエスニック新聞、ラジオ及びテレビ代表者ら約百七十五名が招かれて出席した。

日程はぎっしりで、第一日の如きは午前八時半から夜の七時半まで、ほとんどぶっ通し。食事タイムで一間はほっと息を入れるという位ど、実入りあるセミナールであった。

（本社の森記者は、全加エスニック新聞連盟の理事であるため、セミナール終了後同連盟の幹部会に同夜十時半まで出席した）

第二日は午前九時から午後三時まで熱心にセミナールをつづけ、一同ホテル室をチェックアウトしたのち、再び五時近くまで会議を続行。あわただしく空港にかけ込むという有様であった。二日間のセミナールに姿をみせて、かなり無遠慮な質問に対して誠意ある回答を与えた関係大臣五名と、そのアドバイザーたち十数名。オタワ政府がエスニック・プレスの重要性を、これほど明白に示した催しは稀れである。

（セミナールの主要内容は號を追ってスペースに應じて報じていくつもりである）

盲目夫人の愛犬帰る
送り届けた人は名前も告げず

トロント市内に住む盲目のウエザビー夫人の盲導犬ゴールデイが、盗まれてから二日目に、ある人の親切で帰ってきたので夫人は大よろこび。彼女は生まれた時から目がみえず、犬は過去十二年間主人と生活を共にしてきただけに犬の方も大よろこび。再会の写真がスター紙の一面を飾っている。

犬を届け出た人は名前を明かしたがらず、"ただある人から犬を二十ドルで買ったが、盗まれた犬とは知らなかった。友人がラジオの放送の呼びかけのことを教えてくれたので、すぐ返す気になった。私も大変うれしい"と謝礼金も受けとらずに立ち去ったという。

バン市ホテル 早川歯科醫訴える
止宿中の出火で負傷したと

〔バン市〕一九七六年七月、バン市々内ロブソン街のシエラトン・ランドマーク・ホテルに止宿中だった横浜の歯科医早川豊氏は、同ホテル五階に火事が起り、そのためエレベイターの機械が故障となり、燃えついた五階の床上に放り出されて負傷し、ドクターの仕事ができなくなったと、同ホテルとエレベイター会社を相手取り、損害賠償をビーシー州最高裁に持ち出した。

早川氏らが乗っていたエレベイターが、急に五階でストップし、ドアがあくと同時に背後から押されて、燃えついたフロアーに投げ出された際に負傷し、そのまま残されてエレベイターは下降したが、やっと消防夫に救出されたというのである。

島の釣り解禁

トロント・センター・アイランドの養魚池（廣さ約八エーカー）のレインボー・トラウト釣りは四月八日（土）から解禁。時間は午前八時半から日没まで。成人二弗、十二歳以下一弗。一人二匹まで。トラウトは約一万匹で長さ約十二インチ。フェリーはハンランズ・ポイント行き毎半時間。成人一弗、老人五十仙、子供二十五仙。

伊勢に人力車が復活
二台では不足で更に二台注文

〔伊勢〕復古調がここ伊勢大宮市に大変人気がある。二台の人力車の復活がそれ。二台の人力車の経営者は伊藤繁夫さん（五四）で、三つのビジネスを兼営している。ナンドン屋さん、ガーベジ収集サービス、そして修理サービス。

人力車から得た純益は、彼自身が六年前アクシデントで足を怪我して以来、身体障害者援助をつづけているのに対して寄付するという。この意思がお客に通じてか、人力車のサービスは大繁昌、二台では不足というので、さらに二台を注文、伊勢大宮前に四台ならべるという。

全日本圖書館に良書とすいせん

東京の尾鈴山書房から發行された"カナダの万蔵物語・付一世パイオニアの人たちの素顔"が日本圖書館協会のアプルーバル（すいせん）をうけたこと既報の通りだが、同書房に對する圖書協会からの知らせは次の通り。

第一三六五回圖書選定委員会において慎重に審査した結果"日本圖書館協会選定圖書"と決定いたしましたので、お知らせ申し上げます。選定圖書は"選定圖書速報"および"週刊読書人"の（日本圖書館協定選定圖書週報）により、全國各地の圖書館その他への周知をはかっております。

マニトバ市協の敬老・親睦会

〔ウイニペッグ〕毎年一月末に催していたマニトバ日系市協の敬老会と新年親睦会は、今年は厳冬期をさけて四月十五日（土）午後六時からセントメリー・ロード一〇〇九のセント・ユージン・ホールで開催することになった。満七十才以上の人には既に案内状を出したが、万一届かない人は遠慮

なく安部美丸氏まで知らしてもらいたいと。本年は特に澤山のプログラムが用意されていて、楽しい一夕をもつために係員は用意をすすめている。一般会員の会費は一人四弗五十仙。

結核療院閉鎖

サスカチワン州では、たった一つだけ残してある結核療養院も今年末までには閉鎖することになろうと州政府の保健相が發表。現在このサナトリアムには九つのベットしかないが、患者は急速に減っていて最早や療養院の必要はなくなったとしている。

如月クラブの今年度役員

トロント如月クラブでは過般の総会で会長と委員を選挙し、その後の互選会で本年度の役割りをつぎの通り決定した。

▽顧問 岩崎與理喜▽会長 田中きやゑ▽副 平松豊志▽幹事 伊藤忠三郎▽補佐 西岡榮次郎▽会計 宮本タエ▽補佐 西村登美▽議長 藤本丈次▽監査役 神田良雄 西岡小菊▽社交部長 平松豊志▽副 田中竜蔵▽部員 枝村秀雄 今田盛夫 村木志津子 中村繁 小倉久夫 小倉美代子 酒井安雄 酒井岩一 宍戸晴 梅月千代 池端和雄 田中定雄▽文化部長 西村登美▽部員 伊藤 千葉松子 平松 岩崎みどり 宮本 小田君江 喜美豊市 梅月高市▽詩吟部長 林初太郎▽部員 堀倩司 岩下とみ 川尻岩一 菊川義輝 宮本 西岡榮 西岡小菊▽研究部長 菊川義輝▽部員 川尻岩一 平松 田中竜蔵

ガーデナー事業 譲りたし
○お客付き。メトロ・トロント中に散在している
○仕事に必要なトラック、諸道具類一切をつける
○四月早々から仕事始まる
（委細面談）西岡
電話七六三－六二二〇
35 Omskirk Ave., Apt. 215
Phone 763-6220

求人廣告
コック見習い。ウエイター及ウエイトレス。委細面談へ（山本）まるレストラン
電話八六三－九五一九

求 コック、キッチン・ヘルパー、ウエイトレス みちレストラン。電話九二四－七五〇一

求 活気ある店員一名入用 サンコー商店 電話八六二－一〇八二

求 ガーデナー・ヘルパー 体力に自信があり、夏は野外で働きたいと希望する方。給料よし。電話四二三－七〇八五（トロント）

求 ガーデナー・ヘルパー 委細電話六五四－一一二二（トロント）

求 ウエイトレス・フル又はパートタイム。鉄板やきコック又は見習。田中オブ東京－電話九六四－三八六八。

求人 ウエイトレス一名 詳細は面談 電話二三二－四〇〇〇、銀座レストランにご相談下さい

教師募集
－トロント日本語学校－
希望者は履歴書同封左記に申し込んで下さい。
Mr. H. Takahashi,
11 Playter Cres.,
Toronto, Ont. M4K 1S1

コリア・ハウス レストラン
午前十一時から夜の十一時まで毎日開店
○ビール・ワインなど酒のライセンスも受けました
○皆様のお出でをお待ちしております。カン國料理
666 Bloor St. W.
Toronto, Ont.
Phone [illegible]

貿易会社 古屋 交通社
TEL: 366-8461 400 DUNDAS ST. WEST TORONTO TEL: 363-0656

古屋グループ

日本行 出発	帰国
四月十一日	自由
四月二十三日	五月十四日
五月十九日	六月八日
六月二十七日	八月二十四日
七月十一日	八月十日
七月二十一日	八月二十四日
八月六日	九月三日
ハワイ 四月八日	四月二十三日
南米 六月十六日	七月二日

春の特價セール
ミツカン印酢 三十オンス入り 一弗四十五仙
お走り新茶 八オンス入り 一弗三十五仙
エンペン印 花カツオ四オンス入り 一弗四十五仙
友白髪印素麺 十二オンス入り 四十五仙 十二包入り箱 五弗三十五仙
フルコ印 花あられ十六オンス入り 二弗四十仙
○締め切り 四月二日
昔ままの店ふるや

Nikko sukiyaki 日光
japanese restaurant/tavern
460 DUNDAS STREET WEST,
TORONTO, ONTARIO
TEL. 366-2164
各種パーティ
營業時間 月－金曜 正午から十二時迄
土曜日 四時から十二時迄
日曜日 四時から十時迄

日系社会の横顔（その二）

〃我が道を行く〃 澤田美保さん

〃社会や世間でもてはやされる成功というものとは別に、自己の内面的理想に生きる〃——此のモットーを深く胸に刻んで黙々と自分の芸術の世界に生き、現在カナダの中堅的画家としての名声と地位を築きあげて来た努力家がいる。真の芸術の世界は、確かに社会で云う〃成功〃とは一寸かけはなれた別世界である。美術の世界では、自己の内的追求が絵によつて具体化され、それが観賞する人々に共感を呼びおこす事が何よりも重要である。観客にそのような共感を呼びおこさせるような絵の制作、描写の過程こそが最も重要な点で、制作後にもたらされる名声、物質的報酬とは関係が無いのである。だから古今東西を問わず、真の芸術家にとつての人生は厳しいものであつたし、又当然厳しいものでなければならない。

現在カナダの画壇で活躍している沢田美保さんにとつても、これは例外ではない。渡加して以来十年間、清貧に甘んじつつ、色々なアルバイトをしながらも、ひたすら絵の道に自分の一生を打ち込んできた人である。若し美保さんにも思想的・哲学的危機というものはあつた。果して自分は画家として独立独歩し、自立することが出来るか。この問いに答えるため、彼女は四年前日本に帰国、数年間の北米体験を生かして、新らしい角度から日本文化・仏教・仏教芸術（特に絵）を見直した。京都の寺院をめぐつて、中世絵画・仏教書に再び触れ、いろいろ深く吸収して来た。この京都〃留学〃期間には禅にも親しみ、同じく坐禅にはげむ世界各国の人々との交流を深めるかたわら、自己の内面的な成長をみつめる事が出来たそうである。澤田さんを知つている人ならば皆彼女の絵が帰国前と帰国後では質的な違いがあるのに気がついたに違いない。

〔写真説明〕〃絵に魂を打ち込む澤田さん〃

彼女はオヴジェの描写そのものよりも、人間の視覚、記憶、並びにオヴジェが人間の心の中に呼び起こすものの描写により重点を置いて来た。四年前京都で仏教画を研修してきてからは、沢田さんの絵の中には、宇宙・空間、そして時間が〃瞬間〃という次元において全く一体となるという全く超越的なものが多くなつて来たと思うのは此の筆者だけではあるまい。沢田さんの画の中にはよく、ゆるやかな曲線（カーブ）と、やわかい色彩が特徴となつている事に気づく。それは澤田さん自身の言葉を借りるなら、〃無限に変化する形と線の中の美を追求する自分の経験を観賞する人々に再体験してもらうのだそうである。昨年暮から今年の始めにかけて、オ州ロンドンのマッキントッシュ画廊で開かれた澤田さんの個展の絵をみると、宇宙・地球・空間・時間・有限 無限と云つたものがある時点に於いて完全に一体化されているという印象をうける。これは、〃澤田美保という有限の一人間が、空間・時間 宇宙という無限と融和することを象徴しているようにも思われる。とにかく、彼女の絵の中には彼女自身の成長ぶり〃哲学がにじみ出ていると思う。

澤田美保さんは大阪に生れ、高校を出たあと、名門京都市立美術大学に学んだ。卒業後は知人の紹介でトロントの私立美術学校で更に研修したあと、ドイツに渡り、画廊や美術館めぐりをしながらドイツ印象派の絵を勉強、特にカンディンスキーの絵を研究した。現在迄に澤田さんは十に近いグループ展に参加、七つの個展をも日本、ヴァンクーバー、トロント、ロンドンで開いて来た。自分の絵に専心するかたわら、澤田さんは他の方面でも活躍している。国立映画研究所のプロジェクトを始め、日系文化会館でも日本書を教え、教科書のイラスト作製、昨年からはロンドンのウエスタン・オンタリオ大学の成人教育部に非常勤講師として出張、隷書を教えている。全く素晴しい活躍ぶりである。澤田さんを知つている人は誰でも、彼女の理知的な（そしてヴェトナム美人を思わせる、エキゾチックな）美しいマスク、静かな口調、内にひめられた仕事に対する激しい情熱、自己の信念をあくまでも貫ぬく強い意志、そして清貧と質素に甘んじる仏教的精神と人生哲学に深い感銘を受けたに違いない。

〃人生には必ず起伏がある。それに左右されたり、打ちまかされてはいけない。常に自己の内的なものを求め、外的な、世間に認められるという浅薄な考えに専心してはいけない。成功というものは社会の基準で考えてはいけない〃——このように澤田さんは静かな口調で語る。カナダに於ては、日本人移住者はあくまでも異質な存在としてしか認められないだろう。その中にあつて、自分の存在と生存というものを見つけて行かねばならぬ、と澤田さんは語る。深く考えるべき問題だと思う。日本人の、移民である限り、必ず異質なものとしての待遇を受ける事を覚悟しつつ、黙々と〃我が道を行く〃澤田美保さんも、日系社会の美しい横顔の一つである。

T・F生

紙面の都合で健康談義をのせることができませんが「モヤシの作り方」など、読者が教えて下さつた事など用意していますから、スペースができ次第に発表いたします。（梅月生）

オンタリオ州の食料品

あなたが買物をされる時 最初の目的は何で…………
そして どうすればそれらをさがし求められますか

オンタリオ州の農家は世界でも最高の質を誇る食料品を生産しています。

そこでオンタリオ州農業及び食料省では、あなたがオンタリオ産の食料品をかんたんにみつけられるようにこの新らしいフードランド・オンタリオというサインをつくりました。

このフードランド・オンタリオのサインは、あなたがいきつけの店で買物する際、オ州産食料品を見つける助けになるものです。ショッピング・リストの中でその質といい価値といい、オ州産の食料品は最も買得品といえましよう。それ以外にもこのマークを探す理由があるのです。

オンタリオの人口の内農家とその家族はたつた五%に過ぎません。しかし彼らの生産する品目は二百種に及び年間生産量は三十億ドルにもなつているのです。彼らはその重労動に對し、時には危険でさえある投資に對し、他の人々と同様な安當な生活水準を求めています。その代りとして彼らは私たちに質の良い、そして正當な價格の農産物を提供してくれているのです。

オンタリオ州では食料品を輸出する以上に輸入している事実をご存知ですか。私達が州内で生産される食料品をもつと消費することによつてそのバランスはよくなることでしよう。そうすることにより生産者達の生活向上が確実になるのです。又大規模な食品加工、及び小賣業界での生産活動が活發になることで就職事情も良くなることでしよう。州内の主要農地も引き續き有効に使われることにもなるのです。

その恩典は全て私達にかえつてくるのです。私達は皆農業経済の健全な持續に投資していることになるからです。何もこれは家族農場遺産に對する感情問題ではなく單なる常識なのです。私達は日頃のショッピング方法を通して、オ州に對する保護と投資をより强固なものにしてゆかねばなりません。どこでもフードランド・オンタリオのマークのついた食料を買いましよう。フードランド・オンタリオのサインを探して下さい。オンタリオ州では良い品が生産されています。

FOODLAND ONTARIO

William Newman,
Minister of Agriculture
and Food

William Davis, Premier

Province of Ontario

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 364-5695

Second class mail number 0366

毎週火・金二回発行
購読料金 年十五弗 半年九弗（前払）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

分離の心配ない 投資大いに歓迎

ツルドー首相が紐育で強調

〔ニューヨーク〕ニューヨーク市の有力財界人物をメンバーとするエコノミック・クラブに発張招かれたツルドー首相は、約二千人の同メンバーに對してカナダの統一にはなんらのヒビも入つておらず、入ることの心配はないので米国の投資を大いに歓迎すると四十五分間にわたつて、熱弁遊説的なスピーチを行つた。

ツルドー首相は、すべてのカナダ人は、統一カナダにヒビが入ることを放任することは自滅を招くものだとの自覚がしだいに増大してあり、かかる事態が起らないようにしなければ、とカナダ人は意識的に努力していると米国民に告げたが、ケベック州の分離運動は、カナダの経済的回復の見通しに、一点の暗雲を投じていることを認めている。

しかし、ツルドー首相は、同じホールで十四ヵ月前、レベック首相が『ケ州の分離独立は自然の成り行きだ』とスピーチしたのに對し、ツルードー首相は『分離主義はケベック州の自滅行為で愚かな方針である』と批判した。

注意深い受諾

ツルドー首相のニューヨークにおける演説は、ウオール街に、カナダの公債と同様の反響を示した。つまり、注意深い受け取り方で、熱狂的ではないことである。カナダ首相の演説の翌日、カナダ弗は四十五年來の最低に下落した。米一弗に對し八八・六八セント。

成田空港血祭り

管制塔の備品殆んど破壊さる

〔東京〕三月三十一日に晴れの開港式を行い、四月二日の最初便には、外国からの新空港第一号のジェット機着陸という歴史的行事が予定されていた成田新空港で先週末、[illegible]のうち最過激派の三百人以上が、警備された鉄柵のメーンゲートをトラックでつき破り、それッと待機していた過激派青年らが空港になだれ込み、管制塔（コントロール・タワー）に押し入り、塔内に装備された二十億九千万弗価格の備品をほとんど全部破壊するという突發事件が起り血祭りとなつた。

このため、予定開港日とそれに関連する行事はお流れになること必然で、『どんなことがあつても四月二日に着陸が開始されるようにする』と公表した福田首相と自民黨政府を赤面させることは明らかである。この騒動で抗議団員百五十五名が逮捕され、十七名の警官が負傷した。警制塔内にはなお約四十名の抗議団員が籠城しているという。

ク州北部で百万弗強盗

容疑者中に二名の警官

〔モントリオール〕先週百万弗の現金を盗んだ強盗団一味を犯行後二日で一斉逮捕したケベック州警察は、その手柄に對して渋い顔色である。理由は容疑者五名のうち二名がク州警察のベテラン警官であつたからである。

モントリオール市北方のセン・ジェロームにあるレストランで、現金袋運送の装甲車ドライバーたちは、車をそのままパークして食事中を強盗団が襲い、キイをドライバーから奪い、現金袋百万弗を他の車に移し替えて逃走した。

その車は放棄されてあつたし、現金袋は更に北方のスキー・シャレー（小屋）にかくし込まれた。付近道路を封鎖した州警察官隊に折から通りかかつた同僚が警官バッジを示して難なく通り抜けた。その後、州警察はなぜ同僚警官が北部に出かけて帰つて來たのかと調べ上げてアシがついたという。現金はそのまま見つかつた。

上議七名を任命

自由五、保守二で女性二名

〔オタワ〕六月總選挙説を裏付ける首相發表が先週末行われた。欠員あるカナダ上院議会議員七名が任命された。五名は自由黨で、二名は保守黨、女性二名。

マニトバ州保守黨政府の首相としてほとんど十年間在任したダフ・ロビン氏、現歳入相ジョセフ・ゲイ氏、ニューファンランド選出の現議員（保守）ジャック・マーシャル氏、ト市パークデール選出のボーリヴン系議員スタンレー・ハイダッシ氏、オタワのジャナリスト、フローレンス・バート女史、セント・ジョンズの弁護士デレック・レーイズ氏及びノヴアスコシア州のマガレット・アンダーソン女史の計七人。

この補充で上院議会の分野は自由七五、保守十六、無所属二、無所属自由一、社信一、空席八となつた。上議は年俸三万一千二百弗他に手當。七十五才で引退となる。

和平條件くすぶす

〔エレサレム〕イスラエル内閣はベギン首相がこの程カーター米大統領と会見した際、ベギン首相がとつた中東和平計畫に對するイスラエルの基本的條件を變更しないとする強硬態度を全面的に支持した。

米国側は和平達成の條件として、イスラエルが占領地區ウエスト・バンク（西湖岸）から撤退すべきだとすることに對し、イスラエル側はそれを拒否する態度を示している。なお、パレスチナ・ゲリラはある地區において抗戦をつづけている。

日米加漁業條約改定の交渉

〔ワシントン時事〕日米加漁業條約の改定に關する政府本交渉が二十一日からワシントンで三日間の予定で開始された。この交渉は米・加の二〇〇カイリ漁業専管水域設定にともなつて日米加漁業條約に必要な改定を加えようというもので、今交渉で大筋の妥結が見込まれている。交渉の焦点は、サケ・マス漁獲の規制、同漁業の裁判管轄權などで他の魚種での研究協力なども議題となつている。

ページガール

〔オタワ〕ほとんど男性議員で充たされているオタワ下院議場に今年九月からはじめて女性がページ係りとして採用されることになつたとの發表に、老若男性議員はデスクをたたき、口笛を吹いて大賛成を示した。ページ・ガールは大學一年生に限つている。

史上最大の赤字

今年一月米國の對日貿易帳尻

〔ワシントン時事〕米商務省が先週明らかにした暫定統計によると、今年一月の米国の對日貿易收支は一〇億三、五〇〇万ドルの赤字となり、これまでの最大だつた昨年八月の九億七、六〇〇万ドルを上回る史上最大を記録した。昨年十二月の赤字は七億三・九七〇万ドル。

同月の日本向け輸出總額は船側渡しベース七億四、三二〇万ドルで、昨年十二月の一〇億六、七四〇万ドルから大幅な落ち込み、これに對し日本からの輸入總額は、同一七億七、三二〇万ドルで、昨年十二月の一八億〇、七一〇万ドルをわずかに下回つた。

月間の對日貿易赤字を一〇億ドルの大台に乘せたことは、両國にもかかわらず日米貿易調整が進んでいないことを物語つており、日本に對する批判が再び高まつてくる恐れがある。

ブット前首相に死刑の判決

〔ラホール〕このほど死刑の判決を言い渡されたパキスタンのブット前首相は、最高裁上告を考慮中のところ、市内の各所でこの判決に對する抗議闘争が續いておこつている。昨年七月のクーデター後四人の腹心と共に殺人罪で起訴されていたが、全員死刑の判決となつた。

これに對して大學は無期閉鎖となり、學生市民の抗議行進は警察官の催涙ガスで亂され、車は炎上するなど、ラホールの他南部州の町でも同じような市民と警官の戦闘が展開された。

観光赤字をよそ目に 閣僚の數名は暖國へ

〔オタワ〕観光赤字をなんとか穴埋めしたい、と願うクレチエン蔵相は『カナダ人よ、カナダですこして楽しみましょう』と聲をからして呼びかけているが、同蔵相の閣僚數名の大臣は、その呼び聲を無視して『南國の暖かいビーチ』向けて先週末出發した。

第一、ツルドー首相自身も暖國に向つてジェット機でとんだというが、目的地は明らかにされていない。もし政府機を使用すれば目的地は公表されることになつている。下院議長ジェームス・ジェローム氏も家族と共に、二十一日のイースター休暇をフロリダで楽しんでいる。

カナダの觀光赤字は一九七七年度で約二十億弗。オンタリオ州だけでも昨年五億二千五百万弗。外国客の來訪よりカナダ人の外遊數がはるかに多く、觀光黒字はたやすく達成されそうもない。

オズワルドは一時日本にいた

〔ワシントン〕米下院議会暗殺に關する選任議会委員会で、日本に駐在していた元、中央諜報部員（一九五〇年）が先週末證言したところによると、ケネディ大統領を暗殺した犯人リー・ハーヴィー・オズワルドは、日本に駐在していたシー・アイ・エー部員で、ソ連をスパイするため日本に駐在させられていた。

○イースター連休で、全加ハイウエーにおける事故死は日曜夜半までに四十一人。ビーシー州ではハング・グライダー事故で二名が死んだ。